



UFAG LABORATORIEN AG  
Kornfeldstrasse 4  
Postfach  
CH-6210 Sursee

Telefon +41 58 434 43 00  
Telefax +41 58 434 43 01  
info@ufag-laboratorien.ch  
www.ufag-laboratorien.ch

UFAG LABORATORIEN

Wasserversorgung Zell  
Herr Peter Rast  
Bahnhofstrasse 6  
CH-6144 Zell

Kunden-Nr.: 72333

Kopie an: Wasserversorgung Zell, Herr Peter Rast, Zell  
Rechnung an: Wasserversorgung Zell, Herr R. Leuenberger, Zell

## Prüfbericht

Auftrags-Nr.: 24-22026

Seite 1 von 7

Eingang: 16.12.24 Erledigt: 19.12.24

### Übersicht

| Pos. | Proben-Nr.   | Probenname, Probenbezeichnung | Ihre Probenreferenz |
|------|--------------|-------------------------------|---------------------|
| 1    | 24-22026-001 | Quelle Zellerwald             |                     |
| 2    | 24-22026-002 | Quelle Hüswil                 |                     |
| 3    | 24-22026-003 | Quelle Kalofen                |                     |
| 4    | 24-22026-004 | Pumpwerk Stoos                |                     |
| 5    | 24-22026-005 | Pumpwerk Lehn                 |                     |
| 6    | 24-22026-006 | Öffentliche Probe             |                     |

Sursee, 19.12.2024

Ihr Ansprechpartner:  
Dr. Michael Stephany  
Auftragsmanagement Lebensmittel

Digitally signed by UFAG Laboratorien AG  
Date: 2024.12.19 14:55:37 GMT+01:00  
Reason: Released by Michael Stephany  
Location: CH-6210 Sursee

Dieser Bericht wurde durch ein validiertes Laborinformationssystem generiert.  
Die Freigabe erfolgte durch rückverfolgbare elektronische Unterschriften.

Der vorliegende Prüfbericht bezieht sich ausschliesslich auf die untersuchte Probe. Nähere Kenndaten zu den verwendeten Untersuchungsmethoden inkl. Messunsicherheit stehen auf Anfrage zur Verfügung. Die mit [\*] bezeichneten Methoden gehören nicht zum Geltungsbereich der Akkreditierung. Mit [\*\*] bezeichnete Methoden wurden von einem Unterauftragnehmer durchgeführt. Auszüge aus dem Prüfbericht dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung der UFAG LABORATORIEN AG erstellt werden. Es gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen.





# Prüfbericht

Auftrags-Nr.: 24-22026

Seite 2 von 7

Eingang: 16.12.24 Erledigt: 19.12.24

Auftraggeber: Wasserversorgung Zell, KdNr. 72333  
 Herr Peter Rast  
 CH-6144 Zell  
 Position: 1  
 Proben-Nr.: 24-22026-001  
 Probenname: Quelle Zellerwald  
 Menge: 500 ml  
 Oberfl. Temp. bei Eing. in 8.6  
 °C:

| Code - Methode, Messtechnik | Parameter | Resultat | Einheit | Spezifikation | Richt-/Tol.w. | Höchstwert | BG / NG<br>(LOQ / LOD) |
|-----------------------------|-----------|----------|---------|---------------|---------------|------------|------------------------|
|-----------------------------|-----------|----------|---------|---------------|---------------|------------|------------------------|

## Mikrobiologie

|   |                    |              |  |  |  |          |  |
|---|--------------------|--------------|--|--|--|----------|--|
| ISONMIK002 - ISO 6222, Keimzählung                | Aerobe Keime (GKZ) | < 1 KBE/ml   |  |  |  | max. 100 |  |
| SLMTMIK003 - ISO 7899-2 mod., Keimzählung, VM0189 | Enterokokken       | nn in 100 ml |  |  |  | nn       |  |
| ISOTMIK008 - ISO 16649 mod., Keimzählung          | Escherichia coli   | nn in 100 ml |  |  |  | nn       |  |

## Kommentare

Lebensmittelrechtliche Beurteilung:

Die untersuchte Probe **erfüllt** im Rahmen der durchgeführten Untersuchungen die Anforderungen der Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV) vom 16. Dezember 2016 in der aktuellen Version.



Legende: nn = nicht nachweisbar (unterhalb NG) NG = Nachweisgrenze KBE = Kolonienbildende Einheiten  
 nb = nicht bestimmbar (unterhalb BG) BG = Bestimmungsgrenze TS = Trockensubstanz



# Prüfbericht

Auftrags-Nr.: 24-22026

Seite 3 von 7

Eingang: 16.12.24 Erledigt: 19.12.24

Auftraggeber: Wasserversorgung Zell, KdNr. 72333  
 Herr Peter Rast  
 CH-6144 Zell  
 Position: 2  
 Proben-Nr.: 24-22026-002  
 Probenname: Quelle Hüswil  
 Menge: 500 ml  
 Oberfl. Temp. bei Eing. in 8.6  
 °C:

| Code - Methode, Messtechnik                       | Parameter          | Resultat | Einheit   | Spezifikation | Richt-/Tol.w. | Höchstwert | BG / NG<br>(LOQ / LOD) |
|---|--------------------|----------|-----------|---------------|---------------|------------|------------------------|
| <b>Mikrobiologie</b>                              |                    |          |           |               |               |            |                        |
| ISONMIK002 - ISO 6222, Keimzählung                | Aerobe Keime (GKZ) | < 1      | KBE/ml    |               |               | max. 100   |                        |
| SLMTMIK003 - ISO 7899-2 mod., Keimzählung, VM0189 | Enterokokken       | nn       | in 100 ml |               |               | nn         |                        |
| ISOTMIK008 - ISO 16649 mod., Keimzählung          | Escherichia coli   | nn       | in 100 ml |               |               | nn         |                        |

## Kommentare

Lebensmittelrechtliche Beurteilung:

Die untersuchte Probe **erfüllt** im Rahmen der durchgeführten Untersuchungen die Anforderungen der Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV) vom 16. Dezember 2016 in der aktuellen Version.



Legende: nn = nicht nachweisbar (unterhalb NG)      NG = Nachweisgrenze      KBE = Kolonienbildende Einheiten  
 nb = nicht bestimmbar (unterhalb BG)      BG = Bestimmungsgrenze      TS = Trockensubstanz



# Prüfbericht

Auftrags-Nr.: 24-22026

Seite 4 von 7

Eingang: 16.12.24    Erledigt: 19.12.24

Auftraggeber:            Wasserversorgung Zell, KdNr. 72333  
                                   Herr Peter Rast  
                                   CH-6144 Zell  
 Position:                 3  
 Proben-Nr.:               24-22026-003  
 Probenname:             Quelle Kalofen  
 Menge:                    500 ml  
 Oberfl. Temp. bei Eing. in 8.6  
 °C:

| Code - Methode, Messtechnik | Parameter | Resultat | Einheit | Spezifikation | Richt-/Tol.w. | Höchstwert | BG / NG<br>(LOQ / LOD) |
|-----------------------------|-----------|----------|---------|---------------|---------------|------------|------------------------|
|-----------------------------|-----------|----------|---------|---------------|---------------|------------|------------------------|

## Mikrobiologie

|   |                    |    |           |  |  |          |    |
|---|--------------------|----|-----------|--|--|----------|----|
| ISONMIK002 - ISO 6222, Keimzählung                | Aerobe Keime (GKZ) | 4  | KBE/ml    |  |  | max. 100 |    |
| SLMTMIK003 - ISO 7899-2 mod., Keimzählung, VM0189 | Enterokokken       | nn | in 100 ml |  |  |          | nn |
| ISOTMIK008 - ISO 16649 mod., Keimzählung          | Escherichia coli   | nn | in 100 ml |  |  |          | nn |

## Kommentare

Lebensmittelrechtliche Beurteilung:

Die untersuchte Probe **erfüllt** im Rahmen der durchgeführten Untersuchungen die Anforderungen der Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV) vom 16. Dezember 2016 in der aktuellen Version.



Legende:    nn = nicht nachweisbar (unterhalb NG)    NG = Nachweisgrenze    KBE = Kolonienbildende Einheiten  
 nb = nicht bestimmbar (unterhalb BG)        BG = Bestimmungsgrenze    TS = Trockensubstanz



# Prüfbericht

Auftrags-Nr.: 24-22026

Seite 5 von 7

Eingang: 16.12.24 Erledigt: 19.12.24

Auftraggeber: Wasserversorgung Zell, KdNr. 72333  
 Herr Peter Rast  
 CH-6144 Zell  
 Position: 4  
 Proben-Nr.: 24-22026-004  
 Probenname: Pumpwerk Stoos  
 Menge: 500 ml  
 Oberfl. Temp. bei Eing. in 8.6  
 °C:

| Code - Methode, Messtechnik | Parameter | Resultat | Einheit | Spezifikation | Richt-/Tol.w. | Höchstwert | BG / NG<br>(LOQ / LOD) |
|-----------------------------|-----------|----------|---------|---------------|---------------|------------|------------------------|
|-----------------------------|-----------|----------|---------|---------------|---------------|------------|------------------------|

## Mikrobiologie

|   |                    |    |           |  |  |          |  |
|---|--------------------|----|-----------|--|--|----------|--|
| ISONMIK002 - ISO 6222, Keimzählung                | Aerobe Keime (GKZ) | 3  | KBE/ml    |  |  | max. 100 |  |
| SLMTMIK003 - ISO 7899-2 mod., Keimzählung, VM0189 | Enterokokken       | nn | in 100 ml |  |  | nn       |  |
| ISOTMIK008 - ISO 16649 mod., Keimzählung          | Escherichia coli   | nn | in 100 ml |  |  | nn       |  |

## Kommentare

Lebensmittelrechtliche Beurteilung:

Die untersuchte Probe **erfüllt** im Rahmen der durchgeführten Untersuchungen die Anforderungen der Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV) vom 16. Dezember 2016 in der aktuellen Version.



Legende: nn = nicht nachweisbar (unterhalb NG)      NG = Nachweisgrenze      KBE = Kolonienbildende Einheiten  
 nb = nicht bestimmbar (unterhalb BG)      BG = Bestimmungsgrenze      TS = Trockensubstanz



# Prüfbericht

Auftrags-Nr.: 24-22026

Seite 6 von 7

Eingang: 16.12.24    Erledigt: 19.12.24

Auftraggeber:            Wasserversorgung Zell, KdNr. 72333  
                                   Herr Peter Rast  
                                   CH-6144 Zell  
 Position:                 5  
 Proben-Nr.:               24-22026-005  
 Probenname:             Pumpwerk Lehn  
 Menge:                    500 ml  
 Oberfl. Temp. bei Eing. in 8.6  
 °C:

| Code - Methode, Messtechnik | Parameter | Resultat | Einheit | Spezifikation | Richt-/Tol.w. | Höchstwert | BG / NG<br>(LOQ / LOD) |
|-----------------------------|-----------|----------|---------|---------------|---------------|------------|------------------------|
|-----------------------------|-----------|----------|---------|---------------|---------------|------------|------------------------|

## Mikrobiologie

|   |                    |              |  |  |  |          |  |
|---|--------------------|--------------|--|--|--|----------|--|
| ISONMIK002 - ISO 6222, Keimzählung                | Aerobe Keime (GKZ) | < 1 KBE/ml   |  |  |  | max. 100 |  |
| SLMTMIK003 - ISO 7899-2 mod., Keimzählung, VM0189 | Enterokokken       | nn in 100 ml |  |  |  | nn       |  |
| ISOTMIK008 - ISO 16649 mod., Keimzählung          | Escherichia coli   | nn in 100 ml |  |  |  | nn       |  |

## Kommentare

Lebensmittelrechtliche Beurteilung:

Die untersuchte Probe **erfüllt** im Rahmen der durchgeführten Untersuchungen die Anforderungen der Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV) vom 16. Dezember 2016 in der aktuellen Version.



Legende:    nn = nicht nachweisbar (unterhalb NG)    NG = Nachweisgrenze    KBE = Kolonienbildende Einheiten  
                   nb = nicht bestimmbar (unterhalb BG)    BG = Bestimmungsgrenze    TS = Trockensubstanz



# Prüfbericht

Auftrags-Nr.: 24-22026

Seite 7 von 7

Eingang: 16.12.24 Erledigt: 19.12.24

Auftraggeber: Wasserversorgung Zell, KdNr. 72333  
 Herr Peter Rast  
 CH-6144 Zell  
 Position: 6  
 Proben-Nr.: 24-22026-006  
 Probenname: Öffentliche Probe  
 Menge: 500 ml  
 Oberfl. Temp. bei Eing. in 8.6  
 °C:

| Code - Methode, Messtechnik                       | Parameter          | Resultat | Einheit   | Spezifikation | Richt-/Tol.w. | Höchstwert | BG / NG<br>(LOQ / LOD) |
|---|--------------------|----------|-----------|---------------|---------------|------------|------------------------|
| <b>Mikrobiologie</b>                              |                    |          |           |               |               |            |                        |
| ISONMIK002 - ISO 6222, Keimzählung                | Aerobe Keime (GKZ) | < 1      | KBE/ml    |               |               | max. 100   |                        |
| SLMTMIK003 - ISO 7899-2 mod., Keimzählung, VM0189 | Enterokokken       | nn       | in 100 ml |               |               | nn         |                        |
| ISOTMIK008 - ISO 16649 mod., Keimzählung          | Escherichia coli   | nn       | in 100 ml |               |               | nn         |                        |

## Kommentare

Lebensmittelrechtliche Beurteilung:

Die untersuchte Probe **erfüllt** im Rahmen der durchgeführten Untersuchungen die Anforderungen der Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV) vom 16. Dezember 2016 in der aktuellen Version.



Legende: nn = nicht nachweisbar (unterhalb NG)      NG = Nachweisgrenze      KBE = Kolonienbildende Einheiten  
 nb = nicht bestimmbar (unterhalb BG)      BG = Bestimmungsgrenze      TS = Trockensubstanz